

Gebrauchsinformation NARCOMOR PLUS (Wirkstoff: Phenoxyethanol)			
<span></span>			
<b>Name und Anschritt des pharmazeutischen Unternehmers und Herstellers</b> <p>Aquarium Münster Pahlsmeyer GmbH, Galgheide 8, D-48291 Telgte, Germany</p>			
<b>Bezeichnung des Arzneimittels</b> <p>NARCOMOR PLUS Lösung (Wirkstoff: Phenoxyethanol)</p>			
<b>Anwendungsgebiete</b> <p>Arzneimittel zur schmerzfreien und tierschutzgerechten Narkose (Anästhesie), Sedierung, Beruhigung oder zum tierschutzgerechten Töten (Euthanasie) von nicht therapierbaren, erkrankten Zierfischen im Süß- und Meerwasser. Behandelte Zierfische werden schnell und schonend betäubt und können dann stressfrei, z. B. durch einen Abstrich der Schleimhaut, untersucht werden. Ein Zusatz von NARCOMOR PLUS zum Transportwasser wirkt als Beruhigungsmittel und ermöglicht einen stressfreien Transport der Zierfische.</p>			
<b>Gegenanzeigen und Nebenwirkungen</b> <p>Keine bekannt. Sollten Sie Nebenwirkungen bei Ihren Zierfischen feststellen, so informieren Sie bitte Ihren Tierarzt oder Apotheker.</p>			
<b>Tierart</b> <p>Zierfische</p>			
<b>Dosierungsanleitung für jede Tierart, Art und Weise der Anwendung</b> <p><i>Zur Narkose (Anästhesie) von Zierfischen:</i> <p> Dosierung: 5 ml NARCOMOR PLUS je 10 l Aquarien- bzw. Teichwasser. Ziehen Sie die benötigte Menge NARCOMOR PLUS mit der beiliegenden Spritze auf und ziehen Sie anschließend die gleiche Menge Wasser in die Spritze. Drücken Sie mit kräftigem Druck den Inhalt der Spritze in das bereitgestellte Aquarien- bzw. Teichwasser. Sorgen Sie für eine gleichmäßige Durchmischung. Innerhalb von wenigen Minuten verlangsamt sich die Atmung und die Zierfische reagieren nicht mehr. Die Atmung ist langsam und regelmäBig. Wenn die Zierfische zurück ins Aquarium bzw. den Teich gegeben werden, entwickeln sie innerhalb von wenigen Minuten wieder normale Aktivität. Bei Anzeichen einer Überdosierung (sehr schwache oder kaum wahrzunehmende Atembewegungen), Fische sofort in ein gut belüftetes Aufwachbad geben und mehrmals in Schwimmrichtung bewegen. Einsetzende Schnappatmung und beginnende Bewegungen der Kiemendeckel sind ein Anzeichen für eine erfolgreiche Reanimation. <i>Zur Beruhigung für den Transport von Zierfischen:</i> <p> 5 ml NARCOMOR PLUS in der beiliegenden Spritze mit der gleichen Menge Aquarien- bzw. Teichwasser verdünnen, den Inhalt der Spritze mit kräftigem Druck in 40 l Transportwasser drücken und für gleichmäßige Durchmischung sorgen. Die Zierfische werden innerhalb von wenigen Minuten ruhig und können so stressfrei transportiert werden. Nach dem Transport das Transportwasser nicht ins Aquarium bzw. in den Teich geben. <i>Zur tierschutzgerechten Tötung:</i> <p> Dosierung: 15 ml NARCOMOR PLUS je 10 l Aquarien- bzw. Teichwasser. Ziehen Sie die benötigte Menge NARCOMOR PLUS mit der beiliegenden Spritze auf und ziehen Sie anschließend die gleiche Menge Wasser in die Spritze. Drücken Sie mit kräftigem Druck den Inhalt der Spritze in das bereitgestellte Aquarien- bzw. Teichwasser. Sorgen Sie für eine gleichmäßige Durchmischung. Lassen Sie den Fisch mindestens 30 Minuten im Betäubungsbad. Die Zierfische entschlafen stress- und schmerzfrei.</p></p></p></p>			
<b>Besondere Vorsichtsmaßnahmen für die Aufbewahrung</b> <ul style="list-style-type: none"><li>NARCOMOR PLUS vor Licht schützen. In der Originalverpackung lagern.</li> <li>Bei Raumtemperatur lagern (15 - 25<span> </span>°C).</li> <li>Für Kinder unzugänglich aufbewahren.</li></ul>			
<b>Besondere Warnhinweise</b> <ul style="list-style-type: none"><li>NARCOMOR PLUS sollte nie direkt ins Aquarium bzw. in den Teich gegeben werden.</li> <li>Für Zierfische. Nicht bei Tieren anwenden, die der Gewinnung von Lebensmitteln dienen.</li> <li>Nach Ablauf des Verfallsdatums nicht mehr anwenden.</li></ul>			
<b>Besondere Vorsichtsmaßnahmen für die Beseitigung von nicht verwendeten Arzneimitteln</b> <p>Nicht aufgebrauchte Arzneimittel bei den entsprechenden Sammelstellen abgeben.</p>			
<b>Datum der letzten Überarbeitung der Packungsbeilage</b> <p>2022-04-01</p>			
AM-750440   D042023P			

**Gebrauchsinformation NARCOMOR PLUS** (**Wirkstoff:** Phenoxyethanol)

**Information and directions on the use of NARCOMOR PLUS** (**active agent:** Phenoxyethanol)

**Name and address of the pharmaceutical company and manufacturer**

Aquarium Münster Pahlsmeyer GmbH, Galgheide 8, D-48291 Telgte, Germany

**Name of the pharmaceutical product**

NARCOMOR PLUS solution (active agent: Phenoxyethanol)

#### Applications

Animal welfare-approved medication for the pain-free anaesthetisation, sedation, tranquillisation or for the humane putting down (euthanasia) of incurably ill ornamental freshwater and marine fish. Rapid and gentle treatment for ornamental fish allowing stress-free examination, e.g. mucous membrane swab, under anaesthetic. The addition of narcomor to the transportation water will act as a sedative on the ornamental fish, keeping them calm during transportation.

#### Contraindications and side effects

No known contraindications or side effects. Should you notice side effects in your ornamental fish, please inform your vet or pharmacist.

#### Species

Ornamental fish

#### Dosage instructions for any species, method of administration

*For use as an anaesthetic for ornamental fish:*

Usage: Add 5 ml (0.17 oz) NARCOMOR PLUS to 10 l (2.6 gal) of aquarium or pond water. Draw the required amount of NARCOMOR PLUS into the enclosed syringe and then draw the same amount of water into the syringe. Push the plunger down firmly to expel the contents into the prepared aquarium or pond water. Make sure the product is distributed as evenly as possible. Within a few minutes, the breathing of the ornamental fish will slow down and they will show no further reaction. Their breathing becomes slow and regular. When the ornamental fish are put back into the aquarium or pond, they will resume normal activity within a few minutes. In case of symptoms pointing to an overdose (very weak or hardly perceptible respiratory movements), put the fish in a well-ventilated recovery bath immediately and keep moving them and encouraging them to swim in the right direction. The fish should start taking short gasps of breath and their gill covers should start to move if the resuscitation process is successful.

*For use as a sedative when transporting ornamental fish:*

Dilute 5 ml (0.17 oz) NARCOMOR PLUS with the same amount of aquarium or pond water using the enclosed syringe, push the plunger down firmly to expel the contents of the syringe into 40 l (10.6 gal) transport water and ensure it is evenly distributed. The ornamental fish will be pacified within a few minutes in preparation for stress-free transportation. Do not put the treated water back into the aquarium or pond after transportation.

*For use as a humane way to euthanise a fish:*

Usage: Add 15 ml (0.5 oz) NARCOMOR PLUS to 10 l (2.6 gal) of aquarium or pond water. Draw the required amount of NARCOMOR PLUS into the enclosed syringe and then draw the same amount of water into the syringe. Push the plunger down firmly to expel the contents into the prepared aquarium or pond water. Make sure the product is distributed as evenly as possible. Leave the fish in the anaesthetic bath for at least 30 minutes. The ornamental fish will pass away peacefully without any pain.

#### Special precautions for storage

- Keep NARCOMOR PLUS out of direct light. Store in its original packaging.
- Store at room temperature (15 - 25 °C / 59 - 77 °F)
- Keep out of reach of children.

#### Special warnings

- Never add NARCOMOR PLUS directly to the aquarium or tank.
- For ornamental fish. Do not administer to creatures which are used for human consumption.
- Do not use after the use-by date has expired.

#### Special precautions for the disposal of unused pharmaceuticals

Take unused medical products and unfinished containers of medical products to the designated collection points.

Date of last revision of package insert

2022-04-01

**Informations et directions on the use of NARCOMOR PLUS** (**principe actif :** Phénoxyéthanol)

**Nom et adresse de l’entrepreneur et du fabricant pharmaceutiques**

Aquarium Münster Pahlsmeyer GmbH, Galgheide 8, D-48291 Telgte (Germany)

**Désignation du médicament**

Solution NARCOMOR PLUS (principe actif : Phénoxyéthanol)

#### Domaines d’application

Médicament utilisable sans douleur et de manière conforme à la protection des animaux, comme anesthésiant, sédatif ou calmant, ou comme produit d’euthanasie dans l’eau douce et l’eau de mer pour les poissons d’agrément malades ne pouvant pas être traités. Les poissons d’agrément traités sont anesthésiés de manière rapide et avec ménagement et peuvent ensuite être traités sans stress, par exemple pour un prélèvement de muqueuse. L’addition de narcomor dans l’eau utilisée pour le transport a l’effet d’un calmant et permet de transporter les poissons d’agrément sans stress.

#### Contre-indications et effets secondaires

Aucune contre-indication et aucun effet secondaire ne sont connus. Au cas où vous constateriez toutefois des effets secondaires sur vos poissons d’agrément, veuillez informer votre vétérinaire ou votre pharmacien.

#### Espèce animale

Poissons d’agrément

#### Instruccions d’utilisation et de dosage pour toute espèce animale

*Pour anesthésier des poissons d’agrément :*

Dosage : 5 ml de NARCOMOR PLUS dans 10 l d’eau d’aquarium ou de bassin de jardin. Aspirez la quantité requise de NARCOMOR PLUS dans la seringue fournie, puis aspirez la même quantité d’eau dans cette seringue. Injectez d’une forte pression le contenu de la seringue dans l’eau d’aquarium ou de bassin de jardin préparée. Veillez à un mélange homogène. En l’espace de quelques minutes, la respiration ralentit et les poissons d’agrément ne réagissent plus. La respiration est lente et régulière. Lorsque les poissons d’agrément sont remis dans l’aquarium ou l’étang, ils regagnent leur activité normale en quelques minutes. En cas de symptôme de surdosage (mouvements respiratoires très faibles ou presque imperceptibles), placer immédiatement les poissons dans un bassin de réveil bien aéré et les faire bouger plusieurs fois dans le sens de nage. Un début de respiration et de mouvements des opercules est un signe de réanimation réussie.

*Pour calmer les poissons d’agrément pendant le transport :*

*Pour tranquilizer peces de acuario durante el transporte:*

Diluir 5 ml de NARCOMOR PLUS en la jeringa suministrada con la misma cantidad de agua de acuario o estanque y vaciarla con fuerza en 40 l de agua de transporte; asegurarse de que la mezcla es homogénea. Los peces de acuario se calmarán en pocos minutos y podrán transportarse sin estrés. Tras el transporte, no verter el agua de transporte en el acuario o estanque.

*Para sacrificar con método humanitario:*

Dosificación: 15 ml de NARCOMOR PLUS por cada 10 l de agua de acuario o de estanque. Llenar la jeringa suministrada primero con la cantidad necesaria de NARCOMOR PLUS y a continuación con la misma cantidad de agua. Vaciar con fuerza el contenido de la jeringa en el agua del acuario o estanque. Asegurarse de que la mezcla es homogénea. Dejar los peces en la mezcla con anestesia durante al menos 30 minutos. Los peces de acuario se quedarán dormidos sin estrés ni dolor.

#### Medidas de precaución extraordinarias para la conservación del producto

- proteger NARCOMOR PLUS de la luz. Guardar en el embalaje original.
- Guardar a temperatura ambiente (15 - 25 °C).
- Mantener fuera del alcance de los niños.

#### Précautions particulières à prendre pour le stockage

- Protéger le NARCOMOR PLUS de la lumière. Stocker dans l’emballage d’origine.

- Stocker à température ambiante (15 - 25 °C)

- Conserver hors de la portée des enfants.

#### Consignes particulières

- Ne jamais verser directement le NARCOMOR PLUS dans l’aquarium ou l’étang.
- Pour poissons d’agrément. Ne pas utiliser pour les animaux destinés à l’alimentation.
- Ne pas dépasser la date limite d’utilisation.

#### Précautions particulières à prendre pour l’élimination de médicaments non utilisés

Remettre les médicaments non utilisés aux points de collecte prévus à cet effet.

Date de la dernière révision de la notice

2022-04-01

**Informations sur l’usage de NARCOMOR PLUS** (**substancia activa:** Fenoxietanol)

**Nombre y dirección de la empresa farmacéutica y fabricante**

Aquarium Münster Pahlsmeyer GmbH, Galgheide 8, D-48291 Telgte (Germany)

**Denominación del medicamento**

Solución NARCOMOR PLUS (substancia activa: Fenoxietanol)

#### Ámbitos de aplicación

Medicamento para la narcosis (anestesia) sin dolor y en consonancia con la protección animal, sedación, tranquilización o muerte (eutanasia) en consonancia con la protección animal de peces de acuario enfermos no medicables en agua dulce y marina. Los peces de acuario tratados son narcotizados de forma rápida y cuidadosa, permitiendo un examen sin estrés, p.ej. mediante raspado de la mucosa. La utilización de narcomor en el agua de transporte tranquiliza a los peces de acuario permitiendo realizar un transporte sin estrés.

#### Contraindicaciones y efectos secundarios

Se desconocen. Si se obserban efectos secundarios en los peces de acuario, consulte a su veterinario o farmacéutico.

#### Clase de animal

Peces de acuario

#### Instrucciones de dosificación para todo tipo de animales, modo de aplicación

*Para sedar (anestesiar) peces de acuario:*

Dosificación: 5 ml de NARCOMOR PLUS por cada 10 l de agua de acuario o de estanque. Llenar la jeringa suministrada primero con la cantidad necesaria de NARCOMOR PLUS y a continuación con la misma cantidad de agua. Vaciar con fuerza el contenido de la jeringa en el agua del acuario o estanque. Asegurarse de que la mezcla es homogénea. Al cabo de unos minutos, la respiración se ralentiza y los peces de acuario dejan de reaccionar. La respiración es lenta y regular. Cuando los peces regresan al acuario o estanque, desarrollarán de nuevo una actividad normal al cabo de pocos minutos. En caso de sobredosis (movimientos respiratorios muy débiles o apenas perceptibles), introducir los peces inmediatamente en un baño de recuperación bien aireado y moverlos varias veces en la dirección de nado. Cuando los peces comienzan a respirar profundamente y los operculos comienzan a moverse, será un indicador de que la reanimación es correcta.

*Para tranquilizar peces de acuario durante el transporte:*

Diluir 5 ml de NARCOMOR PLUS en la jeringa suministrada con la misma cantidad de agua de acuario o estanque y vaciarla con fuerza en 40 l de agua de transporte; asegurarse de que la mezcla es homogénea. Los peces de acuario se calmarán en pocos minutos y podrán transportarse sin estrés. Tras el transporte, no verter el agua de transporte en el acuario o estanque.

*Para sacrificar con método humanitario:*

Dosificación: 15 ml de NARCOMOR PLUS por cada 10 l de agua de acuario o de estanque. Llenar la jeringa suministrada primero con la cantidad necesaria de NARCOMOR PLUS y a continuación con la misma cantidad de agua. Vaciar con fuerza el contenido de la jeringa en el agua del acuario o estanque. Asegurarse de que la mezcla es homogénea. Dejar los peces en la mezcla con anestesia durante al menos 30 minutos. Los peces de acuario se quedarán dormidos sin estrés ni dolor.

#### Medidas de precaución extraordinarias para la conservación del producto

- proteger NARCOMOR PLUS de la luz. Guardar en el embalaje original.
- Bij kamertemperatuur (15 - 25 °C) bewaren.
- Buiten het bereik van kinderen bewaren.

#### Advertencias especiales

- No se debe dosificar nunca NARCOMOR PLUS directamente en el acuario o estanque.
- Para peces de acuario. No utilizar en animales destinados al consumo humano.
- No utilizar una vez vencida la fecha de caducidad.

#### Medidas de precaución especiales para la eliminación de medicamentos no utilizados

Entregar los medicamentos no consumidos en los lugares de recogida correspondientes.

#### Última revisión de la documentación adjunta

2022-04-01

**es**

**Naam en adres van de farmaceutische ondernemer en fabrikant**

Aquarium Münster Pahlsmeyer GmbH, Galgheide 8, D-48291 Telgte (Germany)

**Benaming van het medicijn**

NARCOMOR PLUS oplossing (werkzame stof: Fenoxxyethanol)

#### Toepassingsgebieden

Medicijn voor de pijnloze narcose (anesthesie) conform de conform de wet op dierenbescherming, kalmering, geruststelling of voor het doden (euthanasie) conform de wet op dierenbescherming van niet meer te behandelen, zieke siervissen in zoet en zeewater. Behandelde siervissen worden snel en behoedzaam verdoofd en kunnen vervolgens stressvrij worden onderzocht bijv. door middel van een uitstrijkje van de slijmvliezen. De toevoeging van narcomor aan het transportwater werkt als kalmeringsmiddel en zorgt voor een stressvrij transport van de siervissen.

#### Contra-indicaties en bijwerkingen

Geen bijwerkingen bekend. Informeer, als u bijwerkingen bij uw siervissen constateert, a.u.b. uw dierenarts of apotheker.

#### Diersoort

Siervissen

#### Dosering voor elke diersoort, wijze van toepassing

*Voor de narcose (anesthesie) van siervissen*

Dosering: 5 ml NARCOMOR PLUS per 10 l aquarium- of vijverwater. Trek eerst de vereiste hoeveelheid NARCOMOR PLUS en vervolgens dezelfde hoeveelheid water op met de bijgeleverde spuit. Druk de inhoud van de spuit met kracht in het klaargezette aquarium- of vijverwater. Zorg voor een gelijkmatige doormenging. Binnen enkele minuten wordt de ademhaling van de siervissen langzamer en reageren ze niet meer. De ademhaling is langzaam en regelmatig. Als de siervissen in het aquarium of de vijver worden teruggeplaatst, ontwikkelen ze binnen enkele minuten weer een normale activiteit. Bij aanwijzingen voor een overdosering (zeer zwakke of nauwelijks waarneembare adembewegingen) moeten de vissen direct in een goed geventileerd recovery-bad worden gebracht en meerdere malen in zwemrichting worden bewogen. Als de vissen naar adem beginnen te snakken en de kieuwdeksels beginnen te bewegen, zijn dat eerste aanwijzingen voor een succesvolle reanimatie.

*Voor de kalmering van siervissen voor het transport*

Verduin 5 ml NARCOMOR PLUS in de bijgeleverde spuit met dezelfde hoeveelheid aquarium- of vijverwater, druk de inhoud van de spuit vervolgens met kracht in 40 l transportwater en zorg voor een gelijkmatige doormenging. De siervissen worden binnen enkele minuten rustig en kunnen vervolgens stressvrij worden getransporteerd. Voeg het transportwater na het transport niet toe aan het aquariumwater of de vijver.

*Voor het doden volgens de wet op dierenbescherming*

Dosering: 15 ml NARCOMOR PLUS per 10 l aquarium- of vijverwater. Trek eerst de vereiste hoeveelheid NARCOMOR PLUS en vervolgens dezelfde hoeveelheid water op met de bijgeleverde spuit. Druk de inhoud van de spuit met kracht in het klaargezette aquarium- of vijverwater. Zorg voor een gelijkmatige doormenging. Laat de vissen minimaal 30 minuten in het verdovingsbad. De siervissen ontslapen stressvrij en pijnloos.

#### Bijzondere voorzorgsmaatregelen voor de opslag

- NARCOMOR PLUS de licht beschermen. In de originele verpakking bewaren.
- Bij kamertemperatuur (15 - 25 °C) bewaren.
- Buiten het bereik van kinderen bewaren.

#### Bijzondere waarschuwing

- NARCOMOR PLUS dient nooit direct in het aquarium of de vijver te worden gebruikt.
- Voor siervissen. Niet gebruiken voor dieren die bedoeld zijn voor de winning van levensmiddelen.
- Niet meer gebruiken na afloop van de vervaldatum.

#### Bijzondere voorzorgsmaatregelen voor de afvoer van niet-verbruikte medicijnen

Geef niet-verbruikte medicijnen af bij de dienovereenkomstige inzamelpunten.

#### Datum van de laatste herziening van de bijsluiter

2022-04-01

**Bruksinformasjon NARCOMOR PLUS** (**verksamt åmne:** Fenoxxyetanol)

**Namn och adress för läkemedelsfirma och tillverkare**

Aquarium Münster Pahlsmeyer GmbH, Galgheide 8, D-48291 Telgte, Germany

**Beteckning för läkemedlet**

NARCOMOR PLUS lösning (verksamt åmne: Fenoxxyetanol)

#### Användningsområden

Läkemedel för smärtfri narkos i enlighet med djurskyddsförordningar (anestesi), sedativum för lugnande och för dödshjälp i enlighet med djurskyddsförordningar (eutanasi) för ej behandlingsbara, sjuka akvariefiskar i söt- och havsvatten. Behandlede akvariefiskar bedövas snabbt och skonsamt och kan sedan undersökas utan stress t. ex. genom topsning av slemhinnan. En tillsats av narcomor till transportvatnet verkar lugnande och gör transport av akvariefiskarna utan stress möjlig.

#### Kontraindikationer og biverkninger

Inga kända. Skulle du fastställa biverkninger hos dina akvariefiskar, ska du informera din veterinär eller apoteker.

#### Djurtyp

Akvariefiskar

#### Doseringsanvisning för varje djurart, typ och sätt för användningen

*För narkose (anestesi) av akvariefiskar:*

Dosering: 5 ml NARCOMOR PLUS per 10 l akvarie- eller dammvatten. Dra upp den mängd NARCOMOR PLUS som behövs med den medföljande sprutan och dra sedan upp samma mängd vatten i sprutan. Tryck med kraftigt tryck ut innehållet i sprutan i det förberedda akvarie- eller dammvatnet. Sorg for, at der sker en ensartet blanding. I løbet af få minutter bliver åndedrættet langsommere, og prydfiskene reagerer ikke længere. Åndedrættet er langsomt og regelmæssigt. Når prydfiskene kommer tilbage i akvariet eller dammen, udvikler de normal aktivitet inom några minuter. Ved tecken på överdosering (mycket svaga eller knappast märkbara åndedrätsrörelser), flytta genast fiskarna till ett väl luftat uppväckningsbad och rör dem flera gånger i simningsriktning. När fiskarna börjar snappa efter luft och gällocken röra på sig är det ett tecken för en lyckad reanimering.

*Til lugnande av akvariefiskar infor transport:*

Førtunns 5 ml NARCOMOR PLUS i den medføljande sprutan med samma mængd akvarie- resp. dammvatten, tryck med kraftigt tryck ut innehållet i sprutan i 40 l transportvatten og se till att en jåmmt fòrdelad blanding sker. Akvariefiskarna blir lugna inom några minuter og kan så transporteres utan stress. Håll inte transportvatnet i akvariet eller dammen efter transporten.

*Fòr dødshjålp i enlighet med djurskyddsforordningar:*

Dosering: 15 ml NARCOMOR PLUS per 10 l akvarie- eller dammvatten. Dra upp den mængd NARCOMOR PLUS som behòvs med den medføljande sprutan og dra sedan upp samma mængd vatten i sprutan. Tryck med kraftigt tryck ut innehållet i sprutan i det fòrberedda akvarie- resp. dammvatnet. Se till att en jåmmt fòrdelad blanding sker. Låt fisken vara minst 30 minutter i bedòvingsbadet. Akvariefiskerna dør utan stress og smårta.

#### Spesiella försiktighetsåtgärder för förvaringen

- Skydda NARCOMOR PLUS mot ljus. Förvara i originalförpackningen.
- Förvara vid rumstemperatur (15 - 25 °C).
- Förvaras oåtkomligt för barn.

#### Spesiella varningar

- NARCOMOR PLUS får aldrig tillsättas direkt till akvariet eller i dammen.
- För akvariefiskar. Får inte användas för djur, som tjänar till framställande av livsmedel.
- Skall inte användas sedan förfallsdatum gått ut.

#### Spesiella försiktighetsåtgärder för undanröjandet av ej använda läkemedel

Låmna läkemedel som ej förbrukats på för detta avsedda uppsamlingsställen.

#### Datum för sista omarbetningen av bipacksedeln

2022-04-01

**Brugsinformation NARCOMOR PLUS** (**virkestof:** Phenoxyethanol)

**Den farmaceutiske virksomheds og producentens navn og adresse**

Aquarium Münster Pahlsmeyer GmbH, Galgheide 8, D-48291 Telgte, Germany

**Medikamentets betegnelse**

NARCOMOR PLUS opløsning (virkestof: Phenoxyethanol)

#### Anvendelsesområder

Medikament til smertefri narkose (anæstesi) i overensstemmelse med dyrebekyttelsen, sedering, beroligelse eller afvikning i overensstemmelse med dyrebekyttelsen (eutanasi) af ikke terapeutbare, syge prydfisk i fersk vand og havvand. Behandlede prydfisk bedøves hurtigt og skånsomt og kan så blive undersøgt uden stress, f.eks. med afskrab af slimhinden. En tilsætning af narcomor i transportvandet virker som beroligelsesmiddel og gør en stressfri transport af prydfiskene mulig.

#### Modindikationer og bivirkninger

Ingen kendt. Hvis du fastslår bivirkninger hos dine prydfisk, bedes du meddele det til din dyrlæge eller apoteker.

#### Dyreart

Prydfisk

#### Doseringsvejledning til alle dyrearter, anvendelsens art og måde

*Til narkose (anæstesi) af prydfisk:*

Dosering: 5 ml NARCOMOR PLUS i 10 l akvarievand eller damvand. Træk den krævede mængde NARCOMOR PLUS op med den medfølgende sprøjte, og træk derefter den tilsvarende mængde vand op i sprøjten. Tryk med et kraftigt tryk indholdet i sprøjten ud i det klargjorte akvarie- eller damvand. Sorg for, at der sker en ensartet blanding. I løbet af få minutter bliver åndedrættet langsommere, og prydfiskene reagerer ikke længere. Åndedrættet er langsomt og regelmæssigt. Når prydfiskene kommer tilbage i akvariet eller dammen, udvikler de normal aktivitet i løbet af få minutter. Ved tegn på en overdosering (meget svage eller næppe mærkbare åndedrætsbevægelser) kommes fiskene straks i et godt ventileret opvågningsbad og bevæges flere gange i svømmeretning. Begyndende snappede åndedræt og begyndende bevægelser af gælleågene er et tegn på vellykket genoplivning.

*Til beroligelse af prydfisk til transporten:*

Førtynd 5

**Istruzioni per l'uso NARCOMOR PLUS** (**principio attivo**: Fenossietanolo)

**Nome e sede del titolare / produttore**
Aquarium Münster Pahlsmeyer GmbH, Galgheide 8, D-48291 Telgte, Germany

**Denominazione del prodotto**
NARCOMOR PLUS soluzione (principio attivo: Fenossietanolo)

#### Indicazioni

Farmaco per la narcosi (anestesia) a scopo analgesico e di tutela del benessere degli animali, per la sedazione o la soppressione (eutanasia) in rispetto dei principi della protezione animale, di pesci ornamentali d'acqua marina o d'acqua dolce affetti da patologie non trattabili. I pesci ornamentali vengono narcotizzati in modo rapido e sicuro e possono quindi essere sottoposti a controllo senza stress, ad es. tramite striscio di mucosa. L'aggiunta di narcomor all'acqua di trasporto esercita un effetto calmante permettendo un trasporto senza stress dei pesci ornamentali.

**Controindicazioni ed effetti collaterali**
Non sono note controindicazioni né effetti collaterali. Se notate degli effetti collaterali sui vostri pesci ornamentali, vi preghiamo di informare il vostro veterinario o farmacista.

#### Specie animale

Pesci ornamentali

**Dosaggio e somministrazione per ogni specie animale**
**Per la narcosi (anestesia) dei pesci ornamentali:**
Dosaggio: 5 ml di NARCOMOR PLUS ogni 10 litri d'acqua dell'acquario o del laghetto
Con la siringa fornita in dotazione, aspirare la quantità necessaria di NARCOMOR PLUS più la stessa quantità di acqua. Premere con decisione la siringa per diluire il contenuto nell'acqua dell'acquario o del laghetto già preparata. Mescolare bene per sciogliere il prodotto in modo uniforme. Entro pochi minuti, la respirazione rallenta e i pesci non mostrano più alcuna reazione. La respirazione è rallentata e regolare. Quando i pesci vengono reintrodotti nell'acquario o nel laghetto, riacquistano in pochi minuti la normale reattività. In caso di sintomi di sovradosaggio (movimenti respiratori molto deboli o appena percepibili), immergere subito i pesci in un bagno di risveglio ben aerato e muoverli ripetutamente nella direzione di nuoto. Iniziali boccate e movimenti degli opercoli sono i primi segnali che indicano la buona riuscita della rianimazione.

**Per calmare i pesci ornamentali durante il trasporto:**
Con la siringa fornita in dotazione, aspirare 5 ml di NARCOMOR PLUS più la stessa quantità di acqua dell'acquario o del laghetto, quindi premere con decisione la siringa per diluire il contenuto in 40 litri di acqua utilizzata per il trasporto, avendo cura di mescolare bene. I pesci si calmeranno in pochi minuti e potranno così essere trasportati senza stress. Dopo il trasporto, non reintrodurre l'acqua di trasporto nell'acquario o nel laghetto.
**Per la soppressione nel rispetto degli animali:**
Dosaggio: 15 ml di NARCOMOR PLUS ogni 10 litri d'acqua dell'acquario o del laghetto
Con la siringa fornita in dotazione, aspirare la quantità necessaria di NARCOMOR PLUS più la stessa quantità di acqua. Premere con decisione la siringa per diluire il contenuto nell'acqua dell'acquario o del laghetto già preparata. Mescolare bene per sciogliere il prodotto in modo uniforme. Lasciare il pesce per almeno 30 minuti nel bagno di narcosi. I pesci spirano senza stress e senza dolore.

**Particolari precauzioni per la conservazione**
- Conservare NARCOMOR PLUS al riparo dalla luce. Conservare nella confezione originale.
- Conservare a temperatura ambiente (15 - 25 °C).
- Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini.

#### Avvertenze speciali

- NARCOMOR PLUS non deve mai essere somministrato direttamente nell'acquario o nel laghetto.
- Per pesci ornamentali. Non utilizzare su animali destinati all'uso alimentare.
- Non utilizzare il prodotto dopo la data di scadenza.

**Particolari precauzioni per lo smaltimento del prodotto non utilizzato**
Consigliare i prodotti medicinali non utilizzati presso i punti di raccolta adeguati.

**Data ultima revisione del foglietto illustrativo**
2022-04-01

**Folheto informático NARCOMOR PLUS** (**substância activa**: Fenossietanolo)

**Nome e endereço da empresa farmacêutica e do fabricante**
Aquarium Münster Pahlsmeyer GmbH, Galgheide 8, D-48291 Telgte, Germany

**Designação do medicamento**
Solução NARCOMOR PLUS (substância activa: Fenossietanolo)

#### Áreas de utilização

Medicamentos para a narcose sem dores e em conformidade com a protecção dos animais (anestesia, sedação, tranquilização ou para a morte (eutanasia)), tendo em vista a protecção dos animais, de peixes ornamentais possíveis de tratar, doentes em água doce ou do mar. Peixes ornamentais tratados são rápida e cuidadosamente anestesiados e podem depois ser examinados sem stress, por ex. através de uma incisão nas mucosas. Uma adição de narcomor à água de transporte actua como tranquilizante e possibilita um transporte dos peixes ornamentais sem stress.

**Contra-indicações e efeitos secundários**
Nenhum conhecido. Se detectar efeitos secundários nos seus peixes ornamentais, informe o seu veterinário ou farmacêutico.

#### Espécie

Peixes ornamentais

**Posologia para cada tipo de animal, modo e via de administração**
**Para a narcose (anestesia) de peixes ornamentais:**
Dosagem: 5 ml de NARCOMOR PLUS por 10 l de água de aquário ou de lago. Retirar a quantidade necessária de NARCOMOR PLUS com a seringa incluída e, em seguida, retirar a mesma quantidade de água na seringa. Usar pressão vigorosa para injetar o conteúdo da seringa dentro da água do aquário ou da lagoa que foi separada para tal. Assegurar uma mistura uniforme. Em poucos minutos a respiração dos peixes ornamentais abranda e estes já não reagem. A aspiração é lenta e regular. Quando os peixes ornamentais voltam a ser colocados no aquário ou lago recuperam o espaço de poucos minutos a sua actividade normal. Em caso de sinais de sobredosagem (movimentos respiratórios muito fracos ou quase imperceptíveis), deve-se colocar os peixes imediatamente num banho de recuperação e movimentá-los várias vezes na direcção de nadar. A respiração entrecortada e o início de movimentos dos opérculos branquiais são um sinal de uma reanimação bem-sucedida.
**Para a tranquilização no transporte de peixes ornamentais:**
Diluir 5 ml de NARCOMOR PLUS na seringa fechada, com a mesma quantidade de água do aquário ou da lagoa, injetar o conteúdo da seringa em 40 l de água de transporte com pressão vigorosa e garantir uma mistura uniforme. Os peixes ornamentais ficam tranquilizados em poucos minutos e podem desta forma ser transportados sem estresse. Após o transporte não deve-se verter a água de transporte no aquário ou no lago.
**Para a eutanásia em conformidade com os direitos dos animais:**
Dosagem: 15 ml de NARCOMOR PLUS por 10 l de água de aquário ou de lago. Retirar a quantidade necessária de NARCOMOR PLUS com a seringa incluída e, em seguida, retirar a mesma quantidade de água na seringa. Usar pressão vigorosa para injetar o conteúdo da seringa dentro da água do aquário ou da lagoa que foi separada para tal. Assegurar uma mistura uniforme. Deixar o peixe no banho anestésico por pelo menos 30 minutos. Os peixes ornamentais adormecem sem estresse e sem dor.

**Precações especiais de conservação**
- Proteger o NARCOMOR PLUS da luz. Conservar na embalagem original.
- Armazenar em temperatura ambiente (15 - 25 °C).
- Manter fora do alcance das crianças.

**Indicações de aviso especiais**
- O NARCOMOR PLUS nunca deveria ser adicionado directamente no aquário ou no lago.
- Para peixes ornamentais. Não administrar a animais que se destinam ao consumo alimentar.
- Não utilizar após o final do prazo de validade.

**Precações especiais para a eliminação de medicamentos não utilizados**
Entregar os medicamentos não utilizados nos pontos de recolha adequados.

#### Data da última revisão da bul

2022-04-01

**Uputa za uporabi izdelka NARCOMOR PLUS** (**djelatna tvar**: Fenoksietanol)

**Naziv i adresa farmaceutskog poduzetnika i proizvođača**
Aquarium Münster Pahlsmeyer GmbH, Galgheide 8, D-48291 Telgte, Germany

**Naziv lijeka**
NARCOMOR PLUS otopina (djelatna tvar: Fenoksietanol)

#### Područja primjene

Lijek za bezbolno narkozo (anesteziju), sedaciju, smirenje ili usmrćivanje (eutanziju) neizlječivo oboljelih slatkovodnih i morskih ukrasnih ribica, u skladu s propisima zaštite životinja. Tretirane ukrasne ribice brzo se i bezbolno omamljuju, nakon čega se mogu podvrgnuti medicinskim ispitivanjima, npr. uzimanjem uzorka sluznice, ne izlažući životinju pritom nikakvom stresu. Dodavanje preparata narcomor u vodu za transport ukrasnih ribica i água de transporte actua, omogućavajući na taj način njihov miran transport.

**Kontraindikacije i nuspojave**
Nisu poznate. Primijetite li kod ribica neželjene pojave, obratite se za savjet veterinaru ili farmaceutu.

#### Vrsta životinje

Ukrasne ribice

**Doziranje za pojedinačne vrste životinja i način primjene**
**Za narkozo (anesteziju) ukrasnih rib:**
Doziranje: 5 ml preparata NARCOMOR PLUS na 10 l vode u akvariju odnosno ribnjaku. Uvucite potrebnu količinu preparata NARCOMOR PLUS u priloženu štrcaljku u koju ćete zatim dodati istu količinu vode. Snažnim pritiskom ubrizgajte sadržaj štrcaljke u napunjen akvarij odnosno ribnjak. Ravnomjerno raspodijelite sadržaj po vodi. U roku od nekoliko minuta njihovo disanje će se usporiti, a one prestaju reagirati. Disanje je usporeno i ravnomjerno. Kada se ukrasne ribice vrate natrag u akvarij odnosno ribnjak, za svega nekoliko minuta ponovo će postati normalno aktivne. Pojave li se naznake predoziranja (vrlo slabo ili jedva primjetno disanje), ribice treba smjesti spustiti u dobro prozračenu vodu za buđenje i više puta ih gurnuti u smjeru plivanja.

**Za umirenje ukrasnih ribica u svrhu transporta:**
Razrijedite 5 ml preparata NARCOMOR PLUS u priloženoj štrcaljki s istom količinom vode iz akvarija odnosno ribnjaka, zatim snažnim pritiskom ubrizgajte sadržaj štrcaljke u 40 l vode iz kojej će se ribice prevoziti i ravnomjerno promiješajte. Životinje će se u roku od nekoliko minuta umiriti, nakon čega ih možete transportirati bez stresa. Po dolasku na određine nemojte uliti vodu u kojoj ste prenosili ribice u akvarij odnosno jezerce u kome ćete ih držati.
**Za usmrćivanje u skladu s načelima zaštite životinja:**
Doziranje: 15 ml preparata NARCOMOR PLUS na 10 l vode u akvariju odnosno ribnjaku. Uvucite potrebnu količinu preparata NARCOMOR PLUS u priloženu štrcaljku u koju ćete zatim dodati istu količinu vode. Snažnim pritiskom ubrizgajte sadržaj štrcaljke u napunjen akvarij odnosno ribnjak. Ravnomjerno raspodijelite sadržaj po vodi. Ostavite ribu u anestetičkoj otopini najmanje 30 minuta. Ribice će se uspavati bez ikakvih bolova i stresa.

**Posebne mjere opreza pri čuvanju i skladištenju**
- Preparat NARCOMOR PLUS treba držati na tamnom mjestu. Čuvati u izvornoj ambalaži.
- Čuvati na sobnoj temperaturi (15 do 25 °C).
- Čuvati izvan domašaja djece.

**Posebna upozorenja**
- Preparat NARCOMOR PLUS ne bi trebalo nikada izravno ulijevati u prazan akvarij odnosno ribnjak.
- Za ukrasne ribice. Ne primjenjivati kod životinja koje služe za prehranu.
- Ne primjenjivati nakon isteka roka trajanja.

**Posebne mjere opreza za odlaganje neiskorištenih lijekova u otpad**
Nepotrošene medicinske proizvode treba predati odgovarajućem sabirnom centru ili odlagalištu otpada.

**Datum posljednje revizije uputa o lijeku**
2022-04-01

**Uputa za uporabi izdelka NARCOMOR PLUS** (**učinkovina**: Fenoksietanol)

**Naziv in naslov farmacevtskega podjetja in proizvajalca**
Aquarium Münster Pahlsmeyer GmbH, Galgheide 8, D-48291 Telgte, Germany

**Naziv zdravila**
NARCOMOR PLUS raztopina (učinkovina: Fenoksietanol)

#### Področja uporabe

Zdravilo za brezbolečinsko in humano narkozo živali (anestezijo), sediranje, pomiritev ali za humano usmritev (evtanazijo) sladkovodnih in morskih ukrasnih rib, ki so zbolele in jih ni več mogoče zdraviti. Ukrasne ribe se z z zdravilom hitro in obzirno narkotizirajo in se nato lahko pregledajo brez stresa, npr. z brisom sluznice. Če se narcomor doda transportni vodi, deluje kot pomirjevalo in omogoča transport ukrasnih rib brez stresa.

**Kontraindikacije in stranski učinki**
Niso poznani. Če pri svojih ukrasnih ribah ugotovite, da je prišlo do stranskih učinkov, prosimo informirajte svojega veterinarja ali lekarnarja.

#### Živalska vrsta

Okrasne ribe

**Navodilo za doziranje za vsako živalsko vrsto, vrsto in način uporabe**
**Za narkozo (anestezijo) ukrasnih rib:**
Doziranje: 5 ml NARCOMOR PLUS na 10 l vode v akvariju oz. ribniku. Priloženo injekcijsko brizgo najprej napolnite s potrebno količino zdravila NARCOMOR PLUS, nato pa še z enako količino vode. Z močnim pritiskom izpraznite vsebino brizge v vodo akvarija ali ribnika. Poskrbite za enakomerno premešanje. V nekaj minutah se bo dihanje upočasnilo in okrasne ribe ne bodo več reagirale. Dihanje postane počasno in enakomerno. Ko boste okrasne ribe spustili nazaj v akvarij oz. ribnik, bodo v nekaj minutah razvile normalno aktivnost. Pri znakih premočnega doziranja (zelo šibki ali komaj zaznavni dihalni gibi) morate ribe za zbuditev takoj dati v dobro zračeno kotelj. Pojave li se naznake predoziranja (vrlo slabo ili jedva primjetno disanje), ribice treba smjesti spustiti u dobro prozračenu vodu za buđenje i više puta ih gurnuti u smjeru plivanja.

**Za pomiritev ukrasnih rib med transportom:**
V priloženi brizgi razredčite 5 ml zdravila NARCOMOR PLUS z enako količino vode iz akvarija ali ribnika, vsebino brizge pa nato z močnim potiskom izpraznite v 40 l vode za prevoz ter enakomerno premešajte. Okrasne ribe se v nekaj minutah pomirijo in jih lahko nato transportirate brez stresa. Transportne vode po končanju transporta ne smete dodati v akvarij oz. ribnik.
**Za humano usmritev:**
Doziranje: 15 ml NARCOMOR PLUS na 10 l vode v akvariju oz. ribniku. Priloženo injekcijsko brizgo najprej napolnite s potrebno količino zdravila NARCOMOR PLUS, nato pa še z enako količino vode. Z močnim pritiskom izpraznite vsebino brizge v vodo akvarija ali ribnika. Poskrbite za enakomerno premešanje. Ribο pustite v anestetični kopeli vsaj 30 minut. Okrasne ribe bodo preminile brez stresa in bolečin.

**Posebni previdnostni ukrepi za shranjevanje**
- Zavarujte NARCOMOR PLUS pred svetlobo. Sredstvo hranite v originalni embalaži.
- Hranite pri sobni temperaturi (15 - 25 °C).
- Hranite nedostopno otrokom.

**Posebna opozorila**
- Sredstva NARCOMOR PLUS nikoli ne porazdelite neposredno v akvarij ali ribnik.
- Za okrasne ribe. Ne uporabljajte pri živalih, ki služijo za pridobivanje živil.
- Po preteku datuma zapadlosti sredstva ne uporabljajte več.

**Posebni previdnostni ukrepi za odstranjevanje neuporabljenih zdravil**
Neuporabljena zdravila oddajte na ustreznih zbiralnih mestih.

**Datum zadnje spremembe vložnega listka**
2022-04-01

**Πληροφορίες χρήσης NARCOMOR PLUS** (**δραστική ουσία**: φαινοξαιθανόλη)

**Επωνυμία και διεύθυνση της φαρμακευτικής εταιρίας και του παρασκευαστή**
Aquarium Münster Pahlsmeyer GmbH, Galgheide 8, D-48291 Telgte, Germany

**Όνομασία του φαρμάκου**
Διάλυμα NARCOMOR PLUS (δραστική ουσία: φαινοξαιθανόλη)

#### Ενδείξεις

Φαρμακευτικό προϊόν για την ανώδυνη και σύμφωνη με την προστασία των ζώων νάρκωση (αναίσθησια), καταστολή, προεμία ή τη σύμφωνη με την προστασία των ζώων θανάτωση (ευθανασία) μη θεραπεύσιμων, μολυσμένων διακοσμητικών ψαριών του υλικού και θαλασσοκού νερού. Τα υπό θεραπεία διακοσμητικά ψάρια νarkώνονται γρήγορα και προεκτικά και μπορούν να εξεταστούν χωρίς άγχος, π.χ. για τη λήψη δείγματος βλεννογόνου. Η προθρήκη παγοστομ στο νερό μεταφορς δρα ως πρεμιεστικό και δίνει τη δυνατότητα μεταφορς των διακοσμητικών ψαριών άνευ άγχους.

**Αντενδείξεις και παρενέργει**
Δεν έχουν αναφερθεί. Εάν διαπιστώσετε παρενέργειες στα διακοσμητικά σας ψάρια, απευθυνθείτε στον κτηνίατρο ή το φαρμακοποιό σας.

#### Ζωικό είδος

Διακοσμητικά ψάρια

**Δοσολογία για κάθε ζωικό είδος και τρόπος χορήγησης**
**Για τη νάρκωση (αναίσθησια) των διακοσμητικών ψαριών:**
Δοσολογία: 5 ml NARCOMOR PLUS ανά 10 λίτρα νερού ενυδρείου ή τεχνητής λίμνης. Βάλτε την απαιτούμενη ποσότητα NARCOMOR PLUS με την εσώκλειστη σύριγγα και, στη συνέχεια, τραβήξτε την ίδια ποσότητα νερού στη σύριγγα. Πιέστε δυνατά το περιεχόμενο της σύριγγας στο έτοιμο νερό ενυδρείου ή τεχνητής λίμνης. Φροντίστε για ομοιόμορφη ανάμιξη. Εντός λίγων λεπτών, η αναπνοή επιβραδύνεται και τα διακοσμητικά ψάρια δεν αντιδρούν πλέον. Η εισπνοή είναι αργή και τακτική. Όταν τα διακοσμητικά ψάρια ποποθετηθούν πάλι στο ενυδρείο ή την τεχνητή λίμνη, αποκοτούν ξανά εντός λίγων λεπτών κανονική ενεργητικότητα. Σε περίπτωση συμπτωμάτων υπερδοσολογίας (πολύ αδύναμες ή σχεδόν καθόλου αισθητές αναπνευστικές κινήσεις), βάλτε αμέσως τα ψάρια σε ένα καλά αεριζόμενο μπάνιο ανάνωσης και κινήστε τα πολλές φορές σαν να κολυμπούν. Το εμφανιζόμενο αγκομαχικό και ακινησίες των βραγχιακών επιπτηγμάτων υποκλούν ένδειξη επιτυχούς ανάνωσης.

**Για την καταστολή κατά τη μεταφορά των διακοσμητικών ψαριών:**
Αραλώστε 5 ml NARCOMOR PLUS στην εσώκλειστη σύριγγα με την ίδια ποσότητα νερού ενυδρείου ή τεχνητής λίμνης και πιέστε με δύναμη το περιεχόμενο σε 40 λίτρα νερού μεταφορς, φροντίζοντας για ομοιόμορφη ανάμιξη. Τα διακοσμητικά ψάρια προεούν εντός λίγων λεπτών και, έτσι, η μεταφορς τους γίνεται άνευ άγχους. Μετά τη μεταφορς, μη ρίχνετε το νερό μεταφορς στο ενυδρείο ή την τεχνητή λίμνη.

**Για τη σύμφωνη με την προστασία των ζώων θανάτωση:**
Δοσολογία: 15 ml NARCOMOR PLUS ανά 10 λίτρα νερού ενυδρείου ή τεχνητής λίμνης. Βάλτε την απαιτούμενη ποσότητα NARCOMOR PLUS με την εσώκλειστη σύριγγα και, στη συνέχεια, τραβήξτε την ίδια ποσότητα νερού στη σύριγγα. Πιέστε δυνατά το περιεχόμενο της σύριγγας στο έτοιμο νερό ενυδρείου ή τεχνητής λίμνης. Φροντίστε για ομοιόμορρη ανάμιξη. Αφήστε το ψάρι για τουλάχιστον 30 λεπτά μέσα στο λουτρό αναίσθητοποίησης. Τα διακοσμητικά ψάρια αποκοιμούνται χωρίς άγχος και πόνους.

**Ειδικές οδηγίες προφύλαξης για τη φύλαξη**
- Προφύλασστε το NARCOMOR PLUS από την έκθεση στο φως. Αποθηκεύτέ το στην αυθεντική του συσκευασία.
- Να αποθηκεύεται σε θερμοκρασία δωματίου (15 - 25 °C).
- Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά.

**Ειδικές προειδοποιητικές υποδείξεις**
- Μη ρίχνετε ποτέ το NARCOMOR PLUS απευθείας μέσα στο ενυδρείο ή την τεχνητή λίμνη.
- Για διακοσμητικά ψάρια. Μην το χρησιμοποιείτε σε ζώα που εκτρέφονται με σκοπό την παρασκευή τροφίμων.
- Το φαρμακευτικό προϊόν δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μετά την πάροδο της ημερομηνίας λήξης.

**Ειδικές οδηγίες προφύλαξης για την απόρριψη αχρησιμοποίητων φαρμάκων**
Τα αχρησιμοποίητα φάρμακα πρέπει να απορρίπτονται σε ειδικά σημεία συλλογής.

**Ημερομηνία τελευταίας αναθεώρησης των εσώκλειστων οδηγιών**
2022-04-01

**Πληροφορίες για उपयोग NARCOMOR PLUS** (**активно вещество**: Феноксiетанол)

**Име и адрес на фармацевтичното предприятие на производителя**
Aquarium Münster Pahlsmeyer GmbH, Galgheide 8, D-48291 Telgte, Germany

**Обозначение на лекарството продукт**
Разтвор NARCOMOR PLUS (активно вещество: Феноксiетанол)

#### Сфери на приложение

Лекарствен препарат за безболезнена наркоза (анестезия) според изискванията за защита на животните, седация, успокояване или за умъртвяване според изискванията за защита на животните (евтаназия) на сладководни и соленоводни декоративни рибки, които не могат да бъдат подложени на лечение. Декоративните рибки се упоиват бързо и след това могат да бъдат прегледани без стрес като им се вземе напр. секрет от лигавицата. Прибавянето на пагсотог във водата за транспортиране действа като успокоително средство и осигурява спокоен транспорт на декоративните рибки.

**Странични действия и противопоказания**
Не са известни. Ако установите някакви странични действия при декоративни рибки, информирайте Вашия ветеринарен лекар или аптекаря.

#### Вид животни

Декоративни риби

**Указание за дозировка за всеки животински вид и начин на приложение**
**За наркоза (анестезия) на декоративни рибки:**
Дозиране: 5 ml NARCOMOR PLUS на 10 l аквариумна или езерна вода. Изгелгете необходимото количество NARCOMOR PLUS с предоставената спринцовка и след това изгелгете същото количество вода в спринцовката. Натиснете силно, за да изпразните съдържанието на спринцовката в аквариумната или езерната вода. Уверете се, че смесването е равномерно. Само след няколко минути дишането на декоративните рибки става бавно и те не реагират. Дишането е бавно и регулярно. Когато върнете декоративните рибки в аквариума или езерцето, те стават отново активни само след няколко минути. Ако се появят симптоми за предозиране (много слабо или едва доловимо дишане), поставете рибите веднага във вода с много кислород и ги движете многократно в посоката на плуване. Внезапно дишане и движението на хрилете са знак за успешната реанимация.

**За успокоение по време на транспорт на декоративни рибки:**
Разтворете 5 ml NARCOMOR PLUS в предоставената спринцовка със същото количество аквариумна или езерна вода, натиснете и изпразнете съдържанието на спринцовката в 40 l вода за транспортиране и смесете равномерно. Декоративните рибки се успокояват след няколко минути и могат да бъдат транспортирани без стрес. След транспорта не изсивайте водата в аквариума или езерото.
**За умъртвяване според изискванията за защита на животните:**
Дозиране: 15 ml NARCOMOR PLUS на 10 l аквариумна или езерна вода. Изгелгете необходимото количество NARCOMOR PLUS с предоставената спринцовка и след това изгелгете същото количество вода в спринцовката. Натиснете силно, за да изпразните съдържанието на спринцовката в аквариумната или езерната вода. Уверете се, че смесването е равномерно. Оставете рибите в баня с наркоза най-малко 30 минути. Декоративните рибки умират без болка и стрес.

**Специални предпазни мерки за съхранение**
- предпазвайте NARCOMOR PLUS от светлина. Да се съхранява в оригиналната опаковка.
- Да се съхранява на стайна температура (15 - 25 °C).
- Да се съхранява на недостъпно за деца място.

**Специални предупредителни указания**
- NARCOMOR PLUS не трябва да се поставя директно в аквариума респ. в езерото.
- За декоративни рибки. Не използвайте при животни, от които се произвеждат хранителни продукти.
- Не използвайте след изтичане на срока за годност.

**Специални предпазни мерки за отстраняване на неизползвани лекарствени продукти**
Изхвърляйте неизползаните лекарствени продукти на съответните места.

**Дата на последно актуализиране на листовката**
2022-04-01

**Инструкция по применению NARCOMOR PLUS** (**активное вещество**: феноксiетанол)

**Имя и адрес фармацевтического поставщика и производителя**
Aquarium Münster Pahlsmeyer GmbH, Galgheide 8, D-48291 Telgte, Германия

**Наименование препарата**
Раствор NARCOMOR PLUS (активное вещество: феноксiетанол)

#### Области применения

Лекарственное средство для безболезненного и бережного наркоза (анестезии), седации, успокоения или умерщвления неизлечимо больных декоративных рыб в пресной и морской воде согласно закону о защите животных. Обработанные рыбы быстро и бережно анестезируются и затем могут быть спокойно обследованы, например, при снятой слизистой оболочке. Добавление пагсотог к транспортировочной воде действует как успокаивающее и позволяет спокойно перевезить декоративных рыб.

**Противопоказания и побочные действия**
Неизвестны. Если вы обнаружите побочные действия препарата у своих рыб, просим сообщить об этом ветеринару или в ветеринарную аптеку.

#### Вид животных

Декоративные рыбы

**Дозировка для каждого вида животных и способ применения**
**Для наркоза (анестезии) декоративных рыб:**
Дозировка: 5 ml NARCOMOR PLUS на 10 л воды в аквариуме либо в пруду. Наберите в прилагаемый шприц нужное количество раствора NARCOMOR PLUS, а затем такое же количество воды. Сильным давлением выдавите содержимое шприца в подготовленную воду в аквариуме или пруду. Равномерно размешайте раствор в воде. Через несколько минут дыхание замедляется, и декоративные рыбы перестают реагировать на происходящее. Дыхание медленное и ритмичное. При возвращении декоративных рыб в аквариум или пруд у них за несколько минут развивается нормальная активность. При наличии признаков передозировки (очень слабые или едва фиксируемые дыхательные движения) рыб положить в хорошо вентилируемую ванну и несколько раз перемешать в направлении движения. Начинаящееся судорожное дыхание и движения жабрерной крышки являются признаком успешной реанимации.

**Для успокаивания декоративных рыб во время транспортировки:**
В прилагаемом шприце разбавьте 5 ml раствора NARCOMOR PLUS таким же количество воды из аквариума или пруда, сильным давлением выдавите содержимое шприца в 40 л воды, в которой планируется производить транспортировку, и равномерно размешайте раствор в воде. Декоративные рыбы успокаиваются за несколько минут и могут спокойно транспортироваться. После транспортировки воду, в которой осуществлялась транспортировка, нельзя сливать в аквариум или пруд.
**Для умерщвления согласно закону о защите животных:**
Дозировка: 15 ml NARCOMOR PLUS на 10 л воды в аквариуме либо в пруду. Наберите в прилагаемый шприц нужное количество раствора NARCOMOR PLUS, а затем такое же количество воды. Сильным давлением выдавите содержимое шприца в подготовленную воду в аквариуме или пруду. Равномерно размешайте раствор в воде. Оставьте рыбу в ванной с раствором минимум на 30 минут. Декоративные рыбы умирают спокойно и без боли.

**Особые меры предосторожности при хранении**
- Оберегать NARCOMOR PLUS от воздействия света. Хранить в оригинальной упаковке.
- Хранить при комнатной температуре (15 - 25 °C).
- Хранить в недоступном для детей месте.

**Особые предосторожности**
- NARCOMOR PLUS не добавлять непосредственно в аквариум или озеро.
- Для декоративных рыб. Не назначать животным, предназначенным к употреблению в пищу.
- Не применять после истечения срока годности.

**Особые меры предосторожности при утилизации неиспользованных препаратов**
Неиспользованные препараты сдавать в соответствующие приёмные пункты.

**Дата последней редакции вкладыша-инструкции**
2022-04-01